懇寧坎大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每盒六毫五！兩盒壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

事務所
喜市定夾緬街（地址）第四層四百〇二號（即藏書樓對面）至四百〇四號
何盈基（代理）民刑訴訟各種文件交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

東莞 **李福包醫皮膚百病限日痊愈**
得此良藥斷無皮膚患之必要

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒式圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館四號房

代理處 金利源 國信公司 廣萬生 元發華棧 域埠 滙生源五大商店

▲李福啓事▼ 在此段告白之內五大商店是爲代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚百病膏於他之目錄內弟實未承認允許這種無恥奸軌之徒謊謬絕倫僞爲代理陽奉陰違實行希圖假冒諸君如購此藥膏者請祈注意以免此人所欺庶不致悞特此佈告
諸君來函購藥無論銀幣或柯打紙夾於函內請買担保信照信箱寄來快捷兼穩固祈宜C O D由信館交易亦可任從尊便
凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來爲要
●通訊處 LEE FOOK P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥
李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五餘銀七元半勞先生付來應用由C.O.D便妥此請
民國三十二年　十月廿六日　从江裸市埠　弟馬文付

◎恭頌　李福先生皮膚之良藥
李福大國手醫生偉鑒敬啟者弟之小兒舊歲患有皮膚之病由　先生處付來藥膏一盒用之效驗如靈丹不過用了半盒其病掃除其餘半盒贈以朋友亦藥到病除有生華陀之功茲付來銀二元五勞　先生付來皮膚百病膏一盒以應隨時之用此請
Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask
卅三年　元月十四日　弟余炳和字上

試用此特殊優良成熟混合烟絲以自捲烟仔。易於自捲。吸之令人可喜。
OGDEN'S COOL AND FRAGRANT VIRGINIA FINE CUT OGDEN LIVERPOOL

▲祖國新聞▼

◎立法院 會議通過專利法

黃右昌委員發言謂　本人不贊成設專利局　因按規定　商標局恐歸併該局內　事實上兩種業務性質不甚相同　並提修正案爲「關於專利事項於經濟部設局掌理之　其組織以法律規定之」　吳尚鷹委員對于專利局商標局合併一點　亦表示異議　樓桐蓀委員表示　關於此點　當審查時曾詳加討論　嗣對專利局內設科專司商標事項　遂有此決定　如不設專利局　事實上在行政方面頗感困難　倘使將來認爲不妥當時　立法院對于此點可再加修正　黃委員意見未經大會通過　王毓祥委員發言　認爲第六拾八條第三款之規定　有欠明確　我國既獎勵外人在中國呈請專利　在規定亦不應如是含混　蓋易生誤會　本人提議刪除此款　全體贊成　其他委員亦紛紛發言　詳細討論　至拾二時十分　全文壹百三十式條完全通過　專利法之立法程序於焉告成

（續完）

台山整編戶籍

台山通訊　查戶籍爲確定人民之國籍　證明人民之身份　以爲行使權利義務根據　舉凡一切建設　均須以完成戶籍爲基礎　台山縣過去整理戶籍　未覩成效　遂致全縣實有人口　均不證實　對於兵役配征粮食供銷等　均欠依據　茲爲使此項繁重工作急亟推行起見　特將全縣戶籍人員集中講習　現已完竣並佈告由本年二月壹日起　縣屬各鄉鎮同時開始實施整編保甲　編查戶籍　編訂門牌暨切實執行戶籍及人事登記　各鄉鎮由戶籍幹事負責協同鄉鎮保甲長一致動員辦理限期兩個月內完成　並由縣府戶政編查隊分赴各區巡迴各屬各鄉鎮督導協助　仰縣屬各界人等如遇戶籍人員到戶調查戶籍各項　務須據實報告　毋稍懷疑觀望云

★　★　★

請購買 漂列地 靚麵包
Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

遷舖廣告　大減價兩个月
啟者本店開張經廿有餘年荷蒙　各界僑胞賜顧感激良多現遷往緬街門牌三一三號照常營業特將各種藥品大減價八折以酬顧客垂青盛意由五月廿三起至七月廿二日止如各僑胞欲購補品以培養身体强健者請速來購勿交臂失之

藥(蝦)大根丸 十兩庄寄費 每料拾八圓 五毫
發育不全根細短小每晚一服藥達丹田鼓吹根大成夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等効驗如神若戰秦樓預早半点吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備貨存無幾絕市近期

(扶鎗久戰丸) 每顆一元　一打九元　六顆五元　兩打十五元
臨陣退縮君無防一顆彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰越勇越加强此丸轟烈每服必應如不効驗原銀奉回

(長期抗戰露) 每樽壹元　寄費五仙
外搽鎗管・延長抗戰・彈無虛發・鎗鎗準繩・

(撚花戀情素) 每顆壹元　每打六元　兩打十元
用素一顆・置于口口・兩性親近・情如膠漆・永不忘君・用法有單說明・

(佳偶香素) 每顆壹元　每打六元　兩打十元
佳偶未成・香素餌之・夫婦不和・香素解之・情塲失意・香素挽之・三角戀愛・香素奪之・

(實驗消痔丸) 每盒壹圓　每打拾圓
主肛門痕癢內外痔瘡大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下治紅白痢症一服見功　如不立效　原銀奉回

(頑癬掃光水) 每樽二元　另加郵費一毛
主治面部紅雲血癬・頸項牛皮頑癬・四肢對門濕癬・週身松皮鱗癬・陰處痕癢風癬・此水清白・不汚衣・不爛肉・止癢殺菌・當堂見功・如不獲効・原銀奉回

(通尿殺菌丸) 壹打三圓　兩打五圓　郵費壹毫
每服一顆・尋筋追骨・搜羅菌質・盡從小便驅出・輕症三日其病若失・男婦咸宜・藥味清淡無瀉無嘔全憑小便・無碍工作・保無絕嗣・如不効驗・原銀奉回・

◎代理　敬文氏丸散
加料十元　單料三元　双料五元　九折
每盒六元　試用壹元五　九折
每百顆五元　現收三元

強大○丸　挽奪造化丸
強力挽奪造化丸　每盒六元　試用壹元五　九折
長期抗戰丸　每百顆五元　現收三元
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠天生堂謹啓

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲滙款電款回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行・接理僑滙・非常妥當・現加改善・更爲快捷・滙價每國幣壹百元・伸坎幣六元・郵滙每張滙票收寄飛郵費八毫・電滙有中國銀行登記電滙號碼者・每次收電費坎幣二元五毫・華友欲滙款回家者・可向本行或本行之域埠分行接洽・如因言語不便・請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕
每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合
洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

鄧良裝飾舖
承接裱花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當
新工廠址 157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

鄭騰總經理
振拿羅電器公司
各種電器用具大小燈胆新式日光燈筒發行
在本埠市政廳電學工程部註册批准接裝電火修理各種電機連工包料
379 POWELL ST. PA. 4728
Vancouver, B. C.

◁海記▷
HARRY'S
NEWS STAND
553 FISGARD STREET
Victoria, B. C.
PHONE EMPIRE 2915
代理燕梳大華旬刊中美週報自由世界洗熨衣樓著名良藥化裝香品文房用具畫報煙仔

醫生 黃一平
專醫 男婦老幼內外科全
醫務所設在亞弼街四四三號半〔即蓮花旅館樓下〕電話孖蓮三九二五
Chinese Herbal Dispensary, 443½ Abbott St. Vancouver, B.C
外感傳裏　傷寒變症
久年心痛　久年胆石
久年胃病　跌打久積
久年風濕　骨節疼痛
陰陽惡瘡　久年頑癬
久年夜尿　皮膚各病
生男有法　生女有術
來函問症　肇金二元
空函不答　諸君見諒
外埠買藥　郵費自理
藥品目錄　函索即寄

東亞旅館
雲哥華片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修識　余毓琚仝啟

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹明眼鏡店
眼目調護
切勿疎忽
鏡能養神
兼助視力

△廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE PACIFIC 5816

驗眼
專家鏡眼較兼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

新亞旅社
雲埠高
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區房間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由尊便寫輪船車票請留心光顧
地位最適當布置極輝煌雅潔又芬芳隨時可帮忙取用也無妨行李妥收藏定價不敢昂方知自不妄
司理關邦健謹啟

古董商高華 GUM JUNG CO. LTD.
標商 THE G BRAND
顧出著名商品名貴古董國貨
MARINE 0626 PHONE PAC. 7015 102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
新到大帮布料
精造越時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

Sun Life of Canada
永明人壽保險公司
華人代理

胡堯頌
永明人壽保險公司
WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話……Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街
★四季衣裳常備
男女各款衣裳・外褸・短褸・帽・靴
・俱是新款時裝・
貨眞價實・認眞平賣・請趁機會購買
・必能節儉金錢・